

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAT****SESSION DE 1979-1980**

19 OCTOBRE 1979

**Projet de loi contenant le budget des Affaires régionales wallonnes de l'année budgétaire 1979**

AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR M. SONDAG ET CONSORTS

(Tableau budgétaire)

**TITRE II****DEPENSES DE CAPITAL****SECTION 33****Aménagement du territoire****CHAPITRE VIII****Octrois de crédits et participations****Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public**

**ART. 84.20. — Avances récupérables à la Société nationale terrienne, etc... (p. 38).**

Porter le crédit non dissocié de 14 à 64 millions de francs.

Augmentation : 50 millions de francs.

**R. A 11493****Voir :****Documents du Sénat :**

5-XXIV (S.E. 1979) :

N° 1 : Projet de loi.  
N° 2 : Rapport.**ZITTING 1979-1980**

19 OKTOBER 1979

**Ontwerp van wet houdende de begroting van de Waalse Gewestelijke Aangelegenheden voor het begrotingsjaar 1979**

AMENDEMENTEN  
VAN DE HEER SONDAG C.S.

(Begrotingstabel)

**TITEL II****KAPITAALUITGAVEN****AFDELING 33****Ruimtelijke Ordening****HOOFDSTUK VIII****Kredietverleningen en deelnemingen****Kredietverleningen binnen de sector overheid**

**ART. 84.20. — Terugvorderbare voorschotten aan de Nationale Landmaatschappij, enz... (blz. 39).**

Het niet gesplitste krediet op dit artikel van 14 op 64 miljoen frank te brengen.

Vermeerdering : 50 miljoen frank.

**R. A 11493****Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

5-XXIV (B.Z. 1979) :

N° 1 : Ontwerp van wet.  
N° 2 : Verslag.

<i>Justification</i>	<i>Verantwoording</i>
Afin de pouvoir réaliser dans les délais prévus le programme d'acquisition 1979 de la Société nationale terrienne en Wallonie, il est apparu nécessaire de majorer le crédit initial de 50 millions.	Om het aanwinsten-programma 1979 van de Nationale Landmaatschappij in Wallonië binnen de gestelde termijnen te kunnen verwezenlijken, leek het noodzakelijk het aanvankelijke krediet met 50 miljoen te verhogen.
<b>SECTION 41</b>	<b>AFDELING 41</b>
<b>Chasse, pêche et forêts</b>	<b>Jacht, visvangst en bossen</b>
<b>CHAPITRE VII</b>	<b>HOOFDSTUK VII</b>
<b>Investissements (civils)</b>	<b>Investeringen (civiel)</b>
<b>Achats de terrains et bâtiments dans le pays</b>	<b>Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland</b>
<b>ART. 71.60. — Acquisitions :</b>	<b>ART. 71.60. — Verwervingen :</b>
a) Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises;	a) Domeinbossen, duinen en gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (bossen); aandeel van de Staat in de aankopen van onverdeelde bossen;
b) Noues, terrains pour frayères, etc...	b) Killen, gronden voor paaiplaatsen, enz.
Ramener les crédits d'engagement et d'ordonnancement d'un montant de 300 et 150 millions respectivement à 250 et 100 millions de francs.	De vastleggings- en ordonnanceringskredieten worden respectievelijk teruggebracht van 300 en 150 miljoen tot 250 en 100 miljoen frank.
Réduction : 50 millions (engagements et ordonnancements).	Vermindering : 50 miljoen (vastleggings- en ordonnanceringskredieten).
<i>Justification</i>	<i>Verantwoording</i>
En compensation de la majoration sollicitée pour le crédit de l'article 84.20 de la section 33.	Als vergoeding voor de gevraagde verhoging van het krediet op artikel 84.20 van afdeling 33.
J. SONDAG. R. BASECQ. R. BATAILLE.	